

**FRANÇAIS . . . . . 1**

**ENGLISH . . . . . 7**

**MONTAGE . . . . . 13**

# FRANÇAIS

Madame, Monsieur

Nous vous remercions d'avoir choisi ce sèche-serviettes. Élaboré avec le plus grand soin selon notre charte qualité, nous vous en souhaitons une entière satisfaction. Pour profiter pleinement de toutes ses possibilités, nous vous invitons à lire attentivement cette notice et à la conserver à proximité de votre appareil.

Merci de votre confiance.

## 1. PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Le radiateur sèche-serviettes doit être utilisé conformément à l'usage auquel il est destiné.



**ATTENTION :** Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Il faut prêter une attention particulière en présence d'enfants et de personnes vulnérables.

Avant toute opération d'entretien, prenez soin d'arrêter l'appareil.

## 2. SÉCURITÉ DES ENFANTS



**MISE EN GARDE :** Pour éviter tout danger pour les très jeunes enfants, il est recommandé d'installer cet appareil de façon telle que le barreau chauffant le plus bas soit au moins à 600 mm au-dessus du sol.

Il convient de maintenir à distance les enfants de moins de 3 ans, à moins qu'ils ne soient sous une surveillance continue.

Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans doivent uniquement mettre l'appareil en marche ou à l'arrêt, à condition que ce dernier ait été placé ou installé dans une position normale prévue et que ces enfants disposent d'une surveillance ou aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et en comprennent bien les dangers potentiels.

Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans ne doivent ni brancher, ni régler ni nettoyer l'appareil, et ni réaliser l'entretien de l'utilisateur.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, si elles sont correctement surveillées ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

### **3. FLUIDE THERMIQUE**

Cet appareil de chauffage est rempli d'une quantité précise de fluide spécifique. Les réparations nécessitant l'ouverture du réservoir de fluide ne doivent être effectuées que par le fabricant ou son service après-vente qui normalement doit être contacté en cas de fuite de fluide.

Lorsque l'appareil de chauffage est mis au rebut, respecter les réglementations concernant l'élimination de fluide.

**IMPORTANT** : La température de conservation au minimum pour ces modèles est  $-10^{\circ}\text{C}$ . En cas de températures inférieures, le radiateur sèche-serviettes doit être mis en mode hors-gel et son alimentation électrique doit être assurée. Les propriétés antigel du

fluide doivent être vérifiées 5 ans après la date de fabrication de l'appareil.

## 4. SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE



**ATTENTION :** Procédez toujours à la coupure de l'alimentation électrique avant toute opération de raccordement.

L'ajout d'une fiche de prise de courant est interdit (en France).

Cet appareil ne doit être branché ou raccordé, selon les règles et normes en application, que par une personne habilitée.

**IMPORTANT :** Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

**IMPORTANT :** L'installation doit être équipée d'un dispositif de coupure omnipolaire ayant une distance d'ouverture de contact d'au moins 3 mm.

L'alimentation électrique doit être protégée par un dispositif différentiel résiduel de courant assigné au plus égal à 30 mA, notamment dans le cas d'une installation dans un local contenant une baignoire ou une douche.

## 5. INSTALLATION

Au-delà des règles prescrites dans cette notice, l'installation doit être conforme aux normes, ainsi qu'aux règles de l'art.

L'appareil est protégé contre les projections d'eau et peut être installé dans les volumes 2 et 3, sous réserve que les dispositifs de commande électrique ne puissent être touchés par une personne utilisant la baignoire ou la douche.

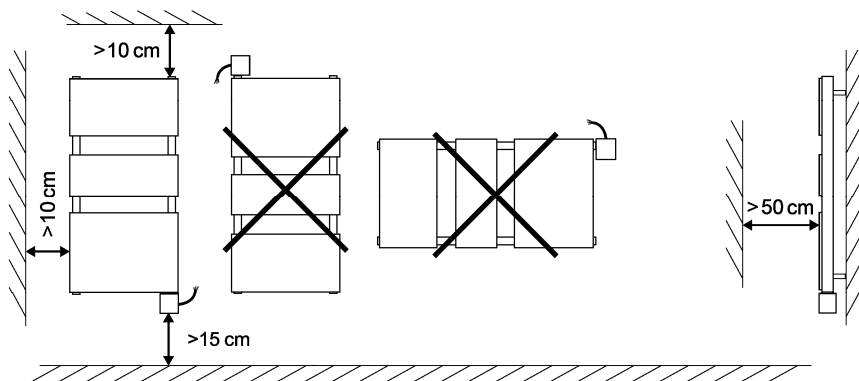
Le câble souple monté d'origine est destiné à être relié au réseau par l'intermédiaire d'un boîtier de connexion qui devra être placé derrière l'appareil, sans interposition d'une fiche prise de courant.

Dans une cuisine ou une salle de bains, le boîtier de connexion sera placé au moins à 25 cm du sol.

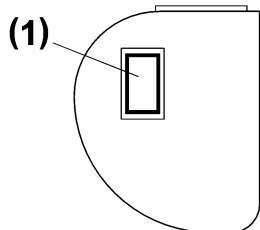
Utiliser des vis de fixation adaptées à la nature de votre mur. Vis joints sont appropriés pour la brique et des murs en béton.

**IMPORTANT :** Cet appareil ne doit jamais être installé avec son boîtier d'alimentation en position haute.

**IMPORTANT :** Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé à des altitudes au-delà de 2000 m.



## 6. USAGE



(1) Bouton marche/arrêt chauffage avec indicateur.

Mettre l'appareil sous tension en appuyant sur le bouton marche/arrêt chauffage (1). Le voyant témoin de mise sous tension s'éclaire en rouge, l'appareil est sous tension.

---

Dès la mise en chauffe de l'appareil, vous constaterez des phénomènes différents de ceux générés par un chauffage électrique conventionnel :

La résistance électrique réchauffe le fluide qui se met progressivement et de façon naturelle en circulation à l'intérieur du radiateur.

Les propriétés du fluide font que la température de surface du radiateur n'atteint un niveau optimal qu'au bout de 20 mn environ, ce temps variant suivant les modèles et la température ambiante de la pièce lors de la mise en chauffe de l'appareil.

Ce principe de fonctionnement garantit la constance et la durée de la chaleur émise, même lorsque la résistance n'est plus alimentée.

**REMARQUE** : les radiateurs sèche-serviettes électriques sont conçus pour être recouverts sans danger. Pour garantir un fonctionnement efficace de votre appareil, il est toutefois recommandé de ne pas le couvrir entièrement. Du fait de l'élévation de température et grâce au coupe-circuit interne, il peut dans ce cas interrompre son fonctionnement.

## **7. CONSEILS D'ENTRETIEN**

Le choix des meilleurs matériaux et la qualité du traitement de surface protègent votre appareil de la corrosion et des chocs. Pour garantir par un entretien simple la longévité de votre appareil, nous vous recommandons de suivre les conseils suivants.

Pour l'entretien des parois extérieures de l'appareil, ne pas utiliser de produit abrasif ou corrosif, utilisez de préférence de l'eau savonneuse tiède (hors parties électriques).

Pour le boîtier d'alimentation et le thermostat d'ambiance, utilisez un chiffon doux et sec, sans solvant.

## 8. GARANTIE

La garantie sera prise en compte sur présentation du titre d'achat daté. Les frais de transport, de dépose et de pose du radiateur sont exclus de la garantie.

La garantie ne s'applique pas notamment en cas de mise en œuvre, d'installation ou d'entretien non conforme à la norme en vigueur du pays, aux règles de l'art et à la notice d'utilisation.

## 9. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Les caractéristiques techniques de votre radiateur sont indiquées sur son étiquette signalétique.

L'appareil est conforme à la directive CEM 2014/30/CE relative à la compatibilité électromagnétique des équipements, à la directive Basse Tension 2014/35/CE relative au matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension, et aux normes européennes EN 60335.1, EN 60335.2.43, amendements successifs y compris.

## 10. RECYCLAGE



**Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie.** Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié qui se chargera de son recyclage. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière correcte, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine.

---

# ENGLISH

We advise to read this manual carefully before installation and first usage of appliance. Please keep user manual for future reference.

## 1. GENERAL SAFETY PRECAUTIONS

A towel radiator must be used for the purpose for which it is intended.



**CAUTION:** Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.

**CHROMED APPLIANCES:** Of the various surface finishes found on the radiator, the chrome plating feels hottest to the touch. To avoid any risk of burns, you are advised not to touch the appliance, particularly if chromium-plated, when it is switched on.

Before carrying out any maintenance operation on your appliance, ensure that it is switched off and cooled down.

## 2. SAFETY OF CHILDREN



**CAUTION:** To avoid any danger to very young children, you are advised to install this appliance so that the lowest heating bar is at least 600 mm off the floor.

Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.



Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children shall not play with the appliance.

Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

### **3. THERMAL FLUID**

This heating appliance is filled with a precise quantity of specific fluid. Any repair work requiring the tank to be opened should only be carried out by the manufacturer or their after-sales service department, which should also be contacted in the event of an oil leak.

When disposing of the heating appliance, comply with the regulations in force on the disposal of oil.

Minimum storage temperature  $-10^{\circ}\text{C}$ . If lower temperature is expected then towel rail must be turned on in anti-freeze mode and electric supply must be assured. After 5 years from production date anti-freeze properties of fluid should be checked.

---

## 4. ELECTRICAL SAFETY

**CAUTION:**

Always turn off the electricity supply (circuit-breaker) before making any connections.

This appliance should be plugged or connected, according to rules and standards in application, only by an authorized person.

**IMPORTANT:** If the power cable is damaged, for safety reasons it must be replaced by the manufacturer, the manufacturer's after-sales service department or a similarly qualified person.

**IMPORTANT:** The system must be fitted with an all-pole circuit-breaker with a minimum contact opening of 3mm.

The electricity supply must be protected by a residual current device with a maximum of 30mA, especially when installed in a room containing a bathtub or shower.

## 5. INSTALLATION

The appliance must be installed as described in this document and in accordance with the applicable standards and the rules of good professional practice.

Device is protected from splashes of water, and can be installed in bathroom within volumes 2 and 3, as long as the electrical controls are out of reach of anyone using the bath or shower.

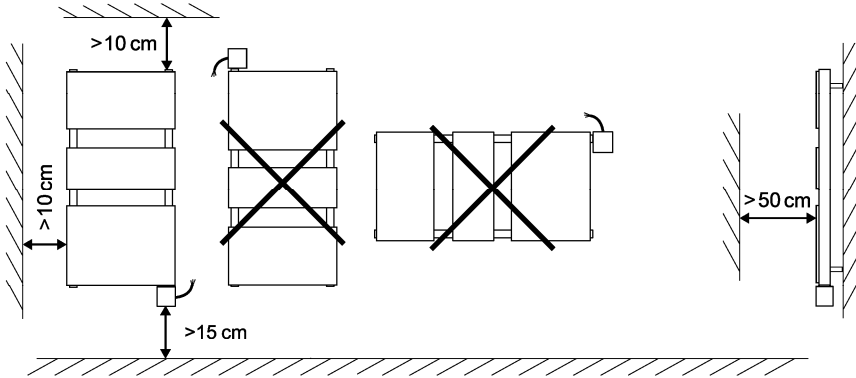
Power supply socket or junction box shall not be installed beneath or directly over appliance, to avoid risk of damaging power cord by heat. Socket should be installed in place that power cord reach it easily and do not touch hot parts of appliance.

In a kitchen or bathroom, the junction box or socket must be positioned at least 25 cm from the floor.

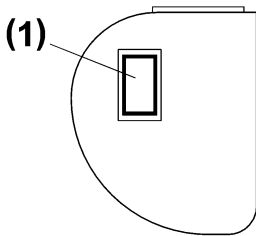
Appliance should be mounted to wall using suitable wall plugs. Attached wall plugs are suitable for brick and concrete walls.

**IMPORTANT:** This appliance should never be installed with the electrical connection box positioned topside.

**IMPORTANT:** This appliance is not intended for use at altitudes exceeding 2000 m.



## 6. USAGE



(1) Heating start/stop button with indicator.

Turn the appliance on by pressing the Heating stop/start button (1). The red indicator will light up to show, that the appliance is on.

As soon as the appliance is switched on, you will notice certain differences compared to a standard electric heating system:

The electric heating element heats the fluid, which gradually and naturally starts circulating in your appliance.

The properties of the fluid are such, that it takes approximately 20 minutes for the radiator to reach its optimum surface temperature,

---

depending on the model and the room temperature when the appliance is switched on.

This principle also ensures consistent and sustained heating even when the element is no longer powered.

NOTE: Electric towel radiators are designed to be covered safely. However, to ensure that your appliance works efficiently, you are advised not to cover it completely. Doing so will increase the temperature and cause the internal cut-out to turn off the appliance.

## **7. MAINTENANCE**

High-quality materials and surface treatment protect your radiator against corrosion and impacts. To maximise the service life of your radiator, we recommend you take the following precautions:

Never use abrasive or corrosive products on the outer surfaces of the appliance. Use warm, soapy water (except the electrical parts).

To clean the control box, use a soft, dry cloth without any solvents.

## **8. GUARANTEE**

Dated proof of purchase must be presented to activate the guarantee. The guarantee does not cover radiator transport, removal and installation costs.

The guarantee shall not apply if the appliance is installed, used or maintained in a way that does not comply with standards in force in the relevant country, good professional practice, or the manufacturer's instructions.

## 9. TECHNICAL CHARACTERISTICS

The technical specifications of your radiator are shown on its nameplate.

Appliance complies with the EMC Directive: 2014/30/EU regarding electromagnetic compatibility of equipment, with Low Voltage directive: 2014/35/EU regarding electrical equipment designed for use within certain voltage limits, and with European standards EN 60335.1, EN 60335.2.43, and subsequent amendments.

## 10. RECYCLING



Disposal of end-of-life electrical and electronic appliances. This symbol indicates that this product should not be disposed of with household waste. It must be taken to a suitable collection point to be recycled. By disposing of this product correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.

# instructions de montage / montage instruction

